

## HƯỚNG DẪN THAM KHẢO HÀNG NGÀY



CẢM ƠN BẠN ĐÃ MUA SẢN PHẨM  
**WHIRLPOOL.**

Để nhận được hỗ trợ đầy đủ hơn, vui lòng đăng ký  
thiết bị của bạn trên: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

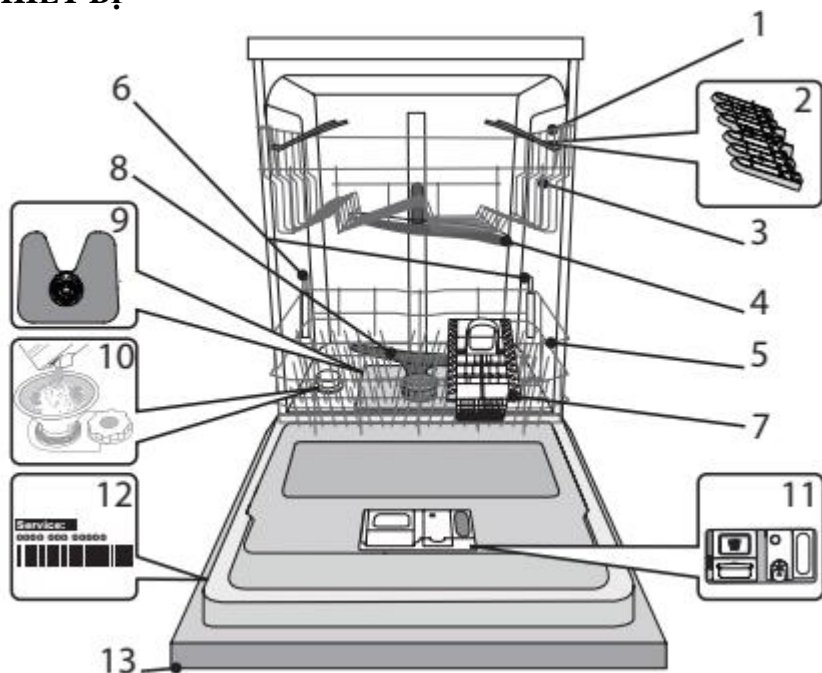


Bạn có thể tải xuống Hướng dẫn An toàn và  
Hướng dẫn Sử dụng, bằng cách truy cập trang web  
[docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) của chúng tôi và làm theo  
Hướng dẫn ở mặt sau của sổ hướng dẫn này.

Trước khi sử dụng thiết bị, hãy đọc kỹ mục Hướng dẫn An toàn.

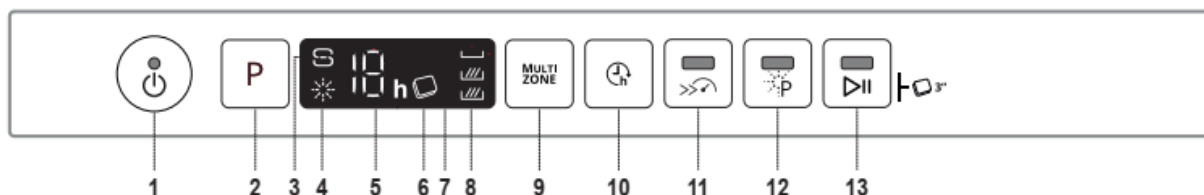
## MÔ TẢ SẢN PHẨM

### THIẾT BỊ



1. Giá đỡ trên
2. Cánh lật có thể gấp lại
3. Bộ điều chỉnh độ cao giá đỡ trên
4. Tay quay trên
5. Giá đỡ dưới
6. Hỗ trợ Power Clean®
7. Giỏ đựng dao kéo
8. Tay quay dưới
9. Cụm bộ lọc
10. Ngăn đựng muối
11. Ngăn phân phối chất tẩy rửa và chất trợ rửa
12. Bảng định mức
13. Bảng điều khiển

### BẢNG ĐIỀU KHIỂN



1. Nút ON-OFF / Reset với đèn báo
2. Nút chọn chương trình
3. Đèn báo nạp muối
4. Đèn báo nạp chất trợ rửa
5. Số chương trình và chỉ báo thời gian trễ
6. Đèn báo viên nén rửa bát
7. Màn hình
8. Đèn báo đa vùng
9. Nút đa vùng
10. Nút hoãn lại
11. Nút Turbo có đèn báo
12. Nút Power Clean® có đèn báo
13. Nút START/Pause có đèn báo/Tab

# LẦN SỬ DỤNG ĐẦU TIÊN

## MUỐI, CHẤT TRỢ RỬA VÀ CHẤT TẨY RỬA

### LỜI KHUYÊN LIÊN QUAN ĐẾN LẦN SỬ DỤNG ĐẦU TIÊN

Sau khi lắp đặt, tháo các nút chặn khỏi giá đỡ và các phần tử đàn hồi giữ chặt khỏi giá đỡ trên.

### NẠP MUỐI VÀO NGĂN DỰNG MUỐI

Việc sử dụng muối ngăn chặn sự hình thành LIMESCALE trên bát đĩa và trên các bộ phận chức năng của máy.

- Điều bắt buộc là **KHÔNG ĐỂ TRÔNG NGĂN DỰNG MUỐI**.
- Điều quan trọng là phải thiết lập độ cứng của nước.

Ngăn đựng muối nằm ở phần dưới của máy rửa bát (xem **MÔ TẢ SẢN PHẨM**) và phải được đổ đầy khi đèn báo **NẠP MUỐI** trong bảng điều khiển sáng.



1. Tháo giá đỡ dưới và vận nắp ngăn đựng muối (ngược chiều kim đồng hồ).
2. **Chỉ đối với lần đầu tiên sử dụng: đổ đầy nước vào ngăn đựng muối.**
3. Định vị phễu (xem hình vẽ) và đổ đầy bình đựng muối đến mép của nó (khoảng 1 kg); Khi một ít nước bị rò rỉ ra ngoài cũng là điều thường.
4. Lấy phễu ra và lau sạch cặn muối bám trên miệng.

miệng.

Đảm bảo rằng nắp được vận chặt để không có chất trợ rửa nào có thể lọt vào ngăn đựng muối trong suốt chương trình rửa (điều này có thể làm hỏng chất làm mềm nước không thể khắc phục được).

**Bất cứ khi nào bạn cần thêm muối, bắt buộc phải hoàn thành quy trình trước khi bắt đầu chu trình rửa để tránh bị ăn mòn.**

### THIẾT LẬP ĐỘ CỨNG CỦA NƯỚC

Để cho phép thiết bị làm mềm nước hoạt động một cách hoàn hảo, điều cần thiết là thiết lập độ cứng của nước dựa trên độ cứng thực tế của nước trong nhà bạn. Thông tin này có thể được lấy từ nhà cung cấp nước địa phương.

Nhà máy đặt giá trị mặc định cho độ cứng của nước.

- Bật thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF.
- Tắt thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF.
- Nhấn và giữ nút P trong 5 giây, cho đến khi bạn nghe thấy tiếng bíp.
- Bật thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF.
- Số mức lựa chọn hiện tại và đèn báo muối đều nhấp nháy.
- Nhấn nút P để chọn mức độ cứng mong muốn (xem **BẢNG ĐỘ CỨNG CỦA NƯỚC**).

Bảng độ cứng của nước				
Mức độ	°dH độ Đức	°fH độ Pháp	°Clark độ Anh	
1	Mềm	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Vừa phải	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Trung bình	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Cứng	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Rất cứng	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Tắt thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF.

Đã hoàn tất cài đặt!

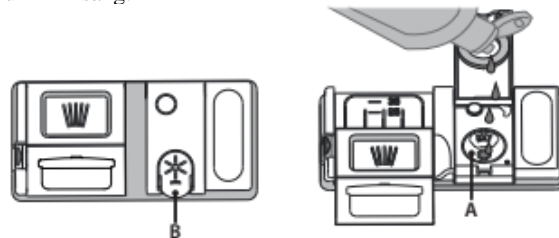
Ngay sau khi quy trình này hoàn tất, hãy chạy một chương trình mà không cần nạp bát đĩa vào. **Chỉ sử dụng muối dành riêng cho máy rửa bát.**

Sau khi muối được đổ vào máy, đèn báo NẠP MUỐI sẽ tắt.

**Nếu ngăn đựng muối không được nạp đầy, bộ làm mềm nước và bộ phận làm nóng có thể bị hỏng do tích tụ cặn vôi. Nên sử dụng Muối với bất kỳ loại chất tẩy rửa nào của máy rửa bát.**

### NẠP VÀO NGĂN PHÂN PHỐI CHẤT TRỢ RỬA

Chất trợ rửa giúp làm chén bát dễ SẤY hơn. Ngăn phân phối chất trợ rửa A phải được nạp đầy khi đèn báo **NẠP CHẤT TRỢ RỬA** trong bảng điều khiển sáng.



1. Mở ngăn phân phối B bằng cách nhấn và kéo mẫu trên nắp lên.
2. Đổ chất trợ rửa vào (tối đa 110 ml), đảm bảo rằng nó không bị tràn ra khỏi ngăn phân phối. Nếu bị tràn, hãy lau sạch vết tràn ngay lập tức bằng vải khô.
3. Nhấn nắp xuống cho đến khi bạn nghe thấy tiếng tách để đóng nắp. **KHÔNG BAO GIỜ** đổ chất trợ rửa trực tiếp vào lòng rửa của thiết bị.

### ĐIỀU CHỈNH LIỀU LƯỢNG CHẤT TRỢ RỬA

Nếu bạn không hoàn toàn hài lòng với kết quả sấy, bạn có thể điều chỉnh lượng chất trợ rửa đã sử dụng.

- Bật máy rửa bát bằng nút ON/OFF.
- Tắt máy bằng nút ON / OFF.
- Nhấn nút P ba lần - một tiếng bíp sẽ được phát ra.
- Bật máy bằng nút ON/OFF.
- Số mức lựa chọn hiện tại và đèn báo chất trợ rửa sẽ nhấp nháy.
- Nhấn nút P để chọn lượng chất trợ rửa cung cấp.
- Tắt máy bằng nút ON/OFF

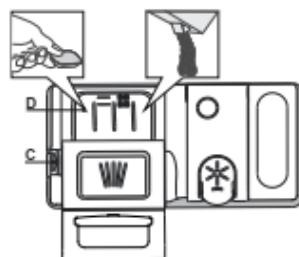
Cài đặt hoàn tất!

Nếu mức chất trợ rửa được đặt thành **KHÔNG (ECO)**, sẽ không có chất trợ rửa nào được cung cấp. Đèn báo **CHẤT TRỢ RỬA THẤP** sẽ không sáng nếu bạn dùng hết chất trợ rửa. Có thể đặt tối đa 5 mức tùy theo kiểu máy rửa bát. Cài đặt gốc dành riêng cho kiểu máy, vui lòng làm theo hướng dẫn ở trên để kiểm tra cài đặt này cho máy của bạn.

- Nếu bạn thấy các vết hơi xanh trên bát đĩa, hãy đặt số thấp (1-2).
- Nếu có những giọt nước hoặc vết vôi trên đĩa, hãy đặt số ở giữa (3-4).

### NẠP VÀO NGĂN PHÂN PHỐI CHẤT TẨY RỬA

**Để mở ngăn phân phối chất tẩy rửa, hãy sử dụng thiết bị mở C. Chỉ cho chất tẩy rửa vào ngăn phân phối khô D. Cho lượng chất tẩy rửa để rửa sơ trực tiếp vào bên trong lòng máy.**



1. Khi đổ chất tẩy rửa, hãy tham khảo thông tin đã đề cập trước đó để thêm lượng thích hợp. Bên trong ngăn phân phối D có các chỉ dẫn giúp định lượng chất tẩy rửa.
2. Loại bỏ cặn chất tẩy rửa khỏi các mép của ngăn phân phối

và đóng nắp cho đến khi nghe tiếng kêu.

3. Đóng nắp của ngăn phân phối chất tẩy rửa bằng cách kéo nó lên cho đến khi thiết bị đóng được cố định vào vị trí.

Ngăn chứa chất tẩy rửa tự động mở vào đúng thời điểm theo chương trình.

Nếu sử dụng chất tẩy rửa tất cả trong một, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng nút **TABLET**, vì nút này sẽ điều chỉnh chương trình để luôn đạt được kết quả rửa và sấy khô tốt nhất.

**Việc không sử dụng chất tẩy rửa dành riêng cho máy rửa bát có thể gây ra hoạt động không tốt hoặc làm hỏng thiết bị.**

# BẢNG CHƯƠNG TRÌNH

Chương trình	Giai đoạn sấy	NaturalDry	Tùy chọn có sẵn <sup>3)</sup>	Thời lượng của chương trình rửa (giờ: phút)**)	Mức tiêu thụ nước (lít / chu kỳ)	Mức tiêu thụ năng lượng (kWh / chu kỳ)
1. Eco ECO 50°	V	V		3:10	9,5	0,85
2. 6 <sup>th</sup> Sense® 50-60°	V	V	ĐA VÙNG	1:25 - 3:00	7,0 - 14,0	0,90 - 1,40
3. Rửa mạnh  65°	V	V	ĐA VÙNG	2:50	14,0	1,50
4. Rửa và sấy nhanh  50°	V	V	ĐA VÙNG	1:25	11,5	1,10
5. Đồ thủy tinh  45°	V	V	ĐA VÙNG	1:40	11,5	1,20
6. Rửa nhanh 30'  50°	-	-	ĐA VÙNG	0:30	9,0	0,50
7. Im lặng  50°	V	V		3:30	15,0	1,15
8. Vệ sinh máy  65°	V	-		1:40	10,0	1,30
9. Rửa sơ  -	-	-	ĐA VÙNG	0:12	4,5	0,01
10. Tự làm sạch  65°	-	-		0:50	8,0	0,85

Dữ liệu chương trình ECO được đo trong điều kiện phòng thí nghiệm theo Tiêu chuẩn Châu Âu EN 60436: 2020.

Lưu ý đối với Phòng thí nghiệm:

Để biết thông tin về các điều kiện thí nghiệm EN so sánh, vui lòng gửi email đến địa chỉ sau: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Không cần xử lý trước bát đĩa trước khi thực hiện bất kỳ chương trình nào.

\*) Không phải tất cả các tùy chọn đều có thể được sử dụng đồng thời.

\*\*) Các giá trị được cung cấp cho các chương trình khác với chương trình Eco chỉ mang tính chất tham khảo. Thời gian thực tế có thể thay đổi tùy thuộc vào nhiều yếu tố như nhiệt độ và áp suất của nước vào, nhiệt độ phòng, lượng chất tẩy rửa, số lượng và loại bát đĩa, cân bằng nạp, các tùy chọn bổ sung được chọn và hiệu chuẩn cảm biến. Hiệu chuẩn cảm biến có thể tăng thời lượng chương trình lên đến 20 phút.

## MÔ TẢ CÁC CHƯƠNG TRÌNH

Hướng dẫn lựa chọn chu trình rửa.

### 1 ECO

Chương trình sinh thái phù hợp để làm sạch bộ đồ ăn thông thường bị bẩn, đối với mục đích sử dụng này, đây là chương trình hiệu quả nhất xét về mức tiêu thụ năng lượng và nước kết hợp và nó được sử dụng để đánh giá sự tuân thủ luật Thiết kế sinh thái của EU.

### 2 6<sup>th</sup> SENSE®

Bát đĩa thường bị bẩn với cặn thức ăn khô. Cảm nhận mức độ bẩn trên bát đĩa và điều chỉnh chương trình cho phù hợp. Khi cảm biến phát hiện mức độ bẩn, hình ảnh động sẽ xuất hiện trên màn hình và thời gian chu kỳ được cập nhật.

### 3 RỬA MẠNH

Chương trình được khuyến nghị cho bát đĩa bị bẩn nhiều, đặc biệt thích hợp cho chảo và xoong (không được sử dụng cho các vật dụng mỏng manh).

### 4 RỬA & SẤY NHANH

Bát đĩa bình thường. Chu kỳ hàng ngày, đảm bảo hiệu suất làm sạch và sấy tối ưu trong thời gian ngắn hơn.

### 5 ĐỒ THỦY TINH

Chương trình dành cho các vật dụng mỏng manh, nhạy cảm hơn với nhiệt độ cao, ví dụ như ly và cốc.

### 6 RỬA NHANH 30'

Chương trình được sử dụng cho một nửa lượng bát đĩa bị dính bẩn không có cặn thức ăn khô. Không bao gồm giai đoạn sấy.

### 7 IM LẶNG

Thích hợp cho hoạt động ban đêm của thiết bị. Đảm bảo hiệu suất làm sạch và sấy khô tối ưu với giảm thiểu việc phát ra tiếng ồn ở mức thấp nhất.

### 8 VỆ SINH

Bát đĩa thông thường hoặc bị bám bẩn nhiều, có rửa thêm chất kháng khuẩn. Có thể được sử dụng để thực hiện bảo trì máy rửa bát.

### 9 RỬA SƠ

Sử dụng để làm sạch bát đĩa dự định sẽ được rửa sau này. Chương trình này không sử dụng chất tẩy rửa.

### 10 TỰ LÀM SẠCH

Chương trình được sử dụng để thực hiện bảo trì máy rửa bát, chỉ được thực hiện khi máy rửa bát TRỐNG có sử dụng chất tẩy rửa dành riêng để bảo trì máy rửa bát.

Lưu ý:

Xin lưu ý rằng chu kỳ Rửa nhanh 30' dành riêng cho các bát đĩa bị bẩn nhẹ.

# TÙY CHỌN VÀ CHỨC NĂNG

TÙY CHỌN có thể được chọn trực tiếp bằng cách nhấn nút tương ứng (xem **BẢNG ĐIỀU KHIỂN**).

Nếu một tùy chọn không tương thích với chương trình đã chọn, xem **BẢNG CHƯƠNG TRÌNH**, đèn LED tương ứng sẽ nhấp nháy nhanh 3 lần và tiếng bíp sẽ phát ra. Tùy chọn sẽ không được kích hoạt.

## MULTI ZONE

### ĐA VÙNG

Nếu không có nhiều bát đĩa cần rửa, có thể sử dụng chế độ nạp một nửa để tiết kiệm nước, điện và chất tẩy rửa. Chọn chương trình và sau đó nhấn nút MULTIZONE: biểu tượng của giá đỡ đã chọn sẽ xuất hiện trên màn hình. Theo mặc định, thiết bị sẽ rửa bát đĩa trong tất cả các giá đỡ.

Để chỉ rửa từng giá đỡ cụ thể, hãy nhấn nút này nhiều lần:



hiển thị trên màn hình (chỉ giá đỡ dưới)



hiển thị trên màn hình (chỉ giá đỡ trên)



hiển thị trên màn hình (tùy chọn OFF và thiết bị sẽ rửa bát đĩa trong tất cả các giá đỡ).

Hãy nhớ chỉ nạp vào giá đỡ trên hoặc giá đỡ dưới và giảm lượng chất tẩy rửa cho phù hợp.

Nếu giá đỡ trên được tháo ra, vui lòng cho chất tẩy rửa trực tiếp vào lồng rửa thay vì ngăn phân phối chất tẩy rửa.



### HOÃN LẠI

Thời gian bắt đầu chương trình có thể bị lùi lại trong khoảng thời gian từ 1 giờ đến 12 giờ.

1. Nhấn nút DELAY: biểu tượng «h» tương ứng xuất hiện trên màn hình; Mỗi lần bạn nhấn nút, thời gian (1 giờ, 2 giờ, v.v. đến tối đa 12 giờ) kể từ khi bắt đầu chu trình rửa đã chọn sẽ được tăng lên.

2. Chọn chương trình rửa, nhấn nút START / PAUSE và trong vòng 4 giây đóng cửa lại: đồng hồ sẽ bắt đầu đếm ngược.

3. Khi hết giờ, đèn báo «h» sẽ tắt và chu trình rửa bắt đầu.

Để điều chỉnh thời gian hoãn lại và chọn một khoảng thời gian ngắn hơn, hãy nhấn nút DELAY. Để hủy, nhấn nút liên tục cho đến khi đèn báo khởi động bị hoãn lại đã chọn «h» tắt.

Không thể đặt chức năng HOÃN LẠI sau khi đã bắt đầu chu trình rửa.



### VIÊN NÉN RỬA (Tab)

Cài đặt này cho phép bạn tối ưu hóa hiệu suất của chương trình tùy theo loại chất tẩy rửa được sử dụng.

Nhấn nút START/PAUSE trong 3 giây (biểu tượng tương ứng sẽ sáng lên) nếu bạn sử dụng chất tẩy rửa kết hợp ở dạng viên (chất trợ rửa, muối và chất tẩy rửa trong 1 liều lượng).

**Nếu bạn sử dụng chất tẩy rửa bột hoặc lỏng, tùy chọn này sẽ bị tắt.**

### NaturalDry

NaturalDry là hệ thống sấy đổi lưu tự động mở cửa trong / sau giai đoạn sấy để đảm bảo hiệu suất sấy vượt trội mỗi ngày. Cửa mở ở nhiệt độ an toàn với đồ đạc trong nhà bếp của bạn, do đó cửa sẽ không được mở khi bật tùy chọn TURBO.

Để bảo vệ hơi nước bổ sung, lá bảo vệ được thiết kế đặc biệt được thêm vào cùng với máy rửa bát. Để xem cách lắp lá bảo vệ, vui lòng tham khảo (**HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT**).

Người dùng có thể tắt chức năng NaturalDry như sau:

1. Chuyển đến menu phần mềm Máy rửa bát, nhấn và giữ nút P (6 giây).

2. Bạn đã chuyển sang Menu điều khiển NaturalDry, bạn có thể thay đổi trạng thái của chức năng NaturalDry bằng cách nhấn nút P:

**E** - đã bật **d** - đã tắt

Để xác nhận thay đổi và thoát khỏi Menu Điều khiển, vui lòng nhấn và giữ nút P (3 giây).



### TURBO

Tùy chọn này có thể được sử dụng để giảm thời lượng của các chương trình chính trong khi vẫn duy trì cùng mức hiệu suất rửa và sấy.

Sau khi chọn chương trình, nhấn nút TURBO và đèn báo sẽ bật sáng. Để bỏ chọn tùy chọn, hãy nhấn lại nút này.



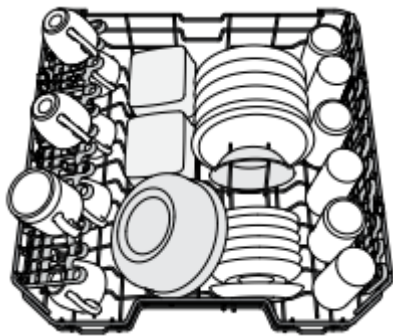
### POWER CLEAN®

Nhờ các vòi phun điện bổ sung, tùy chọn này cung cấp khả năng rửa chuyên sâu và mạnh mẽ hơn ở giá đỡ dưới, trong khu vực cụ thể. Tùy chọn này được khuyến khích để rửa xoong nồi. Nhấn nút này để kích hoạt POWER CLEAN (đèn báo sáng lên).



# NẠP BÁT ĐĨA LÊN GIÁ ĐỠ

## GIÁ ĐỠ TRÊN

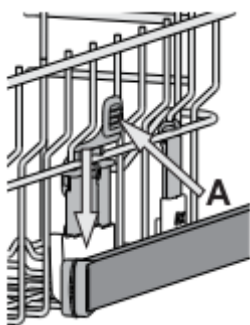


(ví dụ nạp bát đĩa vào giá đỡ trên)

### ĐIỀU CHỈNH CHIỀU CAO CỦA GIÁ ĐỠ TRÊN

Có thể điều chỉnh độ cao của giá trên: vị trí cao để đặt bát đĩa công kênh ở giỏ dưới và vị trí thấp để tận dụng tối đa các giá đỡ phía trên bằng cách tạo thêm không gian phía trên và tránh va chạm với các đồ vật được xếp vào giá đỡ dưới.

Giá đỡ trên được trang bị bộ điều chỉnh độ cao của Giá đỡ trên (xem hình), không cần nhấn cần gạt, nâng nó lên bằng cách chỉ cần giữ các mặt của giá đỡ, ngay khi giá đỡ đã ổn định ở vị trí phía trên. Để trở về vị trí thấp hơn, nhấn cần A ở hai bên giá và di chuyển giỏ xuống dưới.



**Chúng tôi đặc biệt khuyến cáo không nên điều chỉnh chiều cao của giá đỡ khi đã nạp bát đĩa vào.**

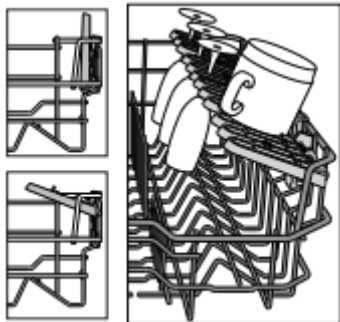
**KHÔNG BAO GIỜ chỉ nâng hoặc hạ một bên giỏ.**

### CÁNH LẬT CÓ THỂ GẤP LẠI VỚI VỊ TRÍ CÓ THỂ ĐIỀU CHỈNH

Các cánh lật có thể gấp lại bên cạnh có thể được gấp lại hoặc mở ra để tối ưu hóa việc sắp xếp bát đĩa bên trong giá đỡ. Các ly rượu có thể được đặt an toàn trong các cánh lật có thể gấp lại bằng cách đưa thân của mỗi ly vào các khe tương ứng.

Tùy thuộc vào từng mẫu máy rửa bát:

- để mở các cánh lật, cần phải trượt lên và xoay hoặc nhả ra khỏi cái chụp và kéo xuống.
- để gấp các cánh lật, cần xoay nó và trượt các cánh lật xuống hoặc kéo lên và gắn các cánh lật vào chốt.



## GIÁ ĐỠ DƯỚI

Đối với chậu, nắp đậy, đĩa, bát đựng salad, dao kéo, v.v. Tốt nhất nên đặt đĩa và nắp đậy lớn ở hai bên để tránh ảnh hưởng đến tay quay. Giá đỡ dưới có các thanh đỡ đầu nhọn có thể được sử dụng ở vị trí thẳng đứng khi sắp xếp đĩa hoặc ở vị trí nằm ngang (thấp hơn) để nạp chảo và bát salad dễ dàng.



(ví dụ nạp bát đĩa vào giá đỡ dưới)

### GIỎ ĐỰNG DAO KÉO

Giỏ được trang bị với lưới trên cùng để cải thiện việc sắp xếp dao kéo. Giỏ dao kéo chỉ nên được đặt ở phía trước của giá đỡ dưới.

Dao và các đồ dùng khác có cạnh sắc phải được đặt trong giỏ đựng dao kéo với các đầu hướng xuống dưới hoặc chúng phải được đặt theo chiều ngang của các bộ phận hướng lên trên giá đỡ trên.



### POWER CLEAN®

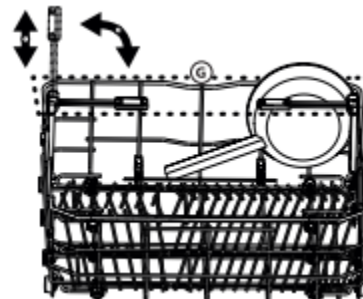
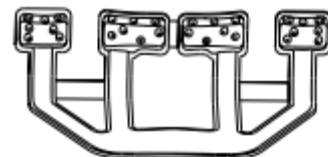
Power Clean® sử dụng các tia nước đặc biệt ở phía sau khoang để rửa kỹ hơn những đồ có độ bẩn cao. Giá dưới có Vùng không gian, một giá đỡ kéo ra đặc biệt ở phía sau giá có thể được sử dụng để đỡ chảo rán hoặc chảo nướng ở vị trí thẳng đứng, do đó chiếm ít không gian hơn.

Đặt nồi / xoong đôi diện với thành phần Power Clean®, vui lòng kích hoạt POWER CLEAN® trên bảng điều khiển.

Cách sử dụng Power Clean®:

1. Điều chỉnh khu vực Power Clean® G gấp xuống các giá đỡ đĩa phía sau để nạp nồi.
2. Đặt nồi và xoong nghiêng theo phương thẳng đứng trong khu vực Power Clean®.

Chậu phải nghiêng về phía vòi phun nước.



# SỬ DỤNG HÀNG NGÀY

## 1. KIỂM TRA KẾT NỐI NGUỒN NƯỚC

Kiểm tra xem máy rửa bát đã được kết nối với nguồn cấp nước chưa và vòi đã mở chưa.

## 2. CHUYỂN ĐỔI TRÊN MÁY RỬA BÁT

Mở cửa và nhấn nút ON / OFF.

## 3. NẠP BÁT ĐĨA LÊN GIÁ ĐỠ (xem *NẠP BÁT ĐĨA LÊN GIÁ ĐỠ*).

## 4. NẠP VÀO NGĂN PHÂN PHỐI CHẤT TẨY RỬA.

## 5. CHỌN CHƯƠNG TRÌNH VÀ TÙY CHỈNH CHU KỲ

Chọn chương trình thích hợp nhất phù hợp với loại bát đĩa và mức độ bẩn của nó (xem *MÔ TẢ CHƯƠNG TRÌNH*) bằng cách nhấn nút P.

Chọn các tùy chọn mong muốn (xem *TÙY CHỌN VÀ CHỨC NĂNG*).

## 6. BẮT ĐẦU

Bắt đầu chu trình rửa bằng cách nhấn nút START/Pause (đèn led sáng) và đóng cửa trong vòng 4 giây. Khi chương trình bắt đầu, bạn nghe thấy một tiếng bíp. Nếu không đóng cửa trong vòng 4 giây, máy sẽ phát ra âm thanh báo động. Trong trường hợp này, hãy mở cửa, nhấn nút START/Pause và đóng cửa lại trong vòng 4 giây.

## 7. KẾT THÚC CHU KỲ RỬA

Sự kết thúc của chu kỳ rửa được biểu thị bằng tiếng bíp và bằng cách nhấp nháy số chu trình rửa trên màn hình. Mở cửa và tắt thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF.

Chờ vài phút trước khi lấy bát đĩa ra - để tránh bị bỏng. Dỡ các giá đỡ, bắt đầu với giá đỡ thấp hơn.

Máy sẽ tự động tắt trong thời gian không hoạt động kéo dài nhất định để giảm thiểu tiêu thụ điện. Nếu bát đĩa chỉ bị vấy bẩn nhẹ hoặc nếu bát đĩa đã được rửa sạch bằng nước trước khi cho vào máy rửa chén, hãy giảm lượng chất tẩy rửa sử dụng cho phù hợp.

## SỬA ĐỔI CHƯƠNG TRÌNH CHẠY

Nếu chọn sai chương trình, bạn có thể thay đổi chương trình đó, với điều kiện là chương trình chỉ mới bắt đầu: mở cửa, nhấn và giữ nút ON / OFF, máy sẽ tắt.

Bật lại máy bằng nút ON/OFF và chọn chu trình rửa mới và bắt kỳ tùy chọn mong muốn nào; Bắt đầu chu trình rửa bằng cách nhấn nút START/Pause (đèn led sáng) và đóng cửa trong vòng 4 giây.

## THÊM BÁT ĐĨA

Không tắt máy, hãy mở cửa (đèn LED START / Pause bắt đầu nhấp nháy) (**cẩn thận có hơi nước NÓNG!**) Và đặt bát đĩa vào bên trong máy rửa bát. Nhấn nút START/Pause và đóng cửa trong vòng 4 giây, chu trình sẽ tiếp tục kể từ thời điểm nó bị gián đoạn.

## GIÁN ĐOẠN DO SỰ CỐ

Nếu cửa được mở trong chu kỳ rửa hoặc nếu bị cắt điện, chu trình sẽ dừng lại. Nhấn nút START/Pause và đóng cửa trong vòng 4 giây, chu trình sẽ tiếp tục kể từ thời điểm nó bị gián đoạn

# LỜI KHUYÊN VÀ CÁC MẸO NHỎ

## LỜI KHUYÊN

Trước khi xếp giỏ, hãy loại bỏ tất cả cặn thức ăn khỏi bát đĩa và đồ hết trong ly, cốc. Bạn không cần phải rửa trước dưới vòi nước. Sắp xếp bát đĩa để nó được giữ ở vị trí chắc chắn và không bị lật; và bố trí các thùng chứa với các lỗ hướng xuống dưới và các phần lõm / lồi được đặt xiên để nước có thể tiếp cận mọi bề mặt và chảy tự do.

Cảnh báo: nắp đậy, tay cầm, khay và chảo rán không được cân trở tay quay quay.

Các vật dụng nhỏ phải được xếp vào giỏ dao kéo.

Chén đĩa và chảo rất bẩn nên được đặt trong giỏ thấp hơn vì trong khu vực này, tia nước phun mạnh hơn và cho phép hiệu suất rửa cao hơn.

Sau khi nạp bát đĩa vào thiết bị, hãy đảm bảo rằng các tay quay có thể quay tự do.

## BÁT ĐĨA KHÔNG THÍCH HỢP

- bát đĩa và dao kéo bằng gỗ.
- Thủy tinh được trang trí tinh tế, đồ thủ công mỹ nghệ và bát đĩa cổ. Các phụ kiện trang trí của chúng không có khả năng chống đỡ lực quay của máy.
- Các bộ phận bằng vật liệu tổng hợp không chịu được nhiệt độ cao.
- Bát đĩa bằng đồng và thiếc.
- Bát đĩa bị dính tro, sếp, mỡ bôi trơn hoặc mực.

Màu sắc của đồ trang trí bằng thủy tinh và miếng nhôm / bạc có thể thay đổi và phai trong quá trình rửa. Một số loại thủy tinh (ví dụ như vật thể bằng pha lê) cũng có thể trở nên mờ đục sau một số chu kỳ rửa.

## HƯ HỒNG ĐỒ THỦY TINH VÀ BÁT ĐĨA

- Chỉ sử dụng ly và sứ được nhà sản xuất bảo đảm là an toàn cho máy rửa bát.
- Sử dụng chất tẩy rửa chuyên dụng thích hợp cho bát đĩa
- Thu dọn ly và dao kéo từ máy rửa bát ngay sau khi chu trình rửa kết thúc.

## MẸO TIẾT KIỆM NĂNG LƯỢNG

- Khi sử dụng máy rửa bát gia đình theo hướng dẫn của nhà sản xuất, việc rửa bộ đồ ăn bằng máy rửa bát thường tiêu tốn ít năng lượng và nước hơn so với rửa bát bằng tay.

- Để tối đa hóa hiệu quả của máy rửa bát, bạn nên bắt đầu chu trình rửa sau khi máy rửa bát được nạp đầy. Nạp bát đĩa vào máy rửa bát gia đình đến công suất được chỉ định bởi nhà sản xuất sẽ góp phần tiết kiệm năng lượng và nước. Thông tin về cách nạp đúng bộ đồ ăn có thể được tìm thấy trong chương Nạp.

Trong trường hợp nạp một phần, bạn nên sử dụng các tùy chọn rửa chuyên dụng nếu có (Half load / Zone Wash, Multizone), chỉ làm đầy các giá đỡ được chọn. Việc nạp không đúng cách hoặc quá tải máy rửa bát có thể làm tăng việc sử dụng tài nguyên (chẳng hạn như nước, năng lượng và thời gian, cũng như tăng độ ồn), làm giảm hiệu suất làm sạch và sấy khô.

- Việc tráng trước các vật dụng của bộ đồ ăn theo cách thủ công dẫn đến tăng lượng nước và năng lượng tiêu thụ và không được khuyến khích.

## VỆ SINH

Để tránh mùi và cặn có thể tích tụ trong máy rửa bát, **hãy chạy chương trình nhiệt độ cao ít nhất một tháng một lần**. Sử dụng một thìa trà chất tẩy rửa và chạy nó mà không cần nạp bát đĩa để làm sạch thiết bị của bạn.

# CHĂM SÓC VÀ BẢO DƯỠNG

## VỆ SINH CỤM BỘ LỌC

Thường xuyên vệ sinh cụm bộ lọc để các lõi lọc không bị tắc và nước thải trôi đi một cách chính xác.

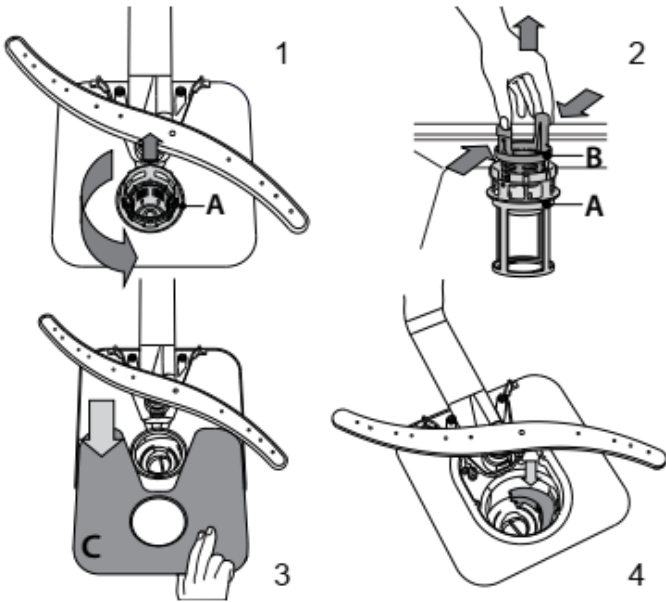
Sử dụng máy rửa bát có bộ lọc bị tắc hoặc vật lạ bên trong hệ thống lọc hoặc tay quay có thể gây trục trặc thiết bị dẫn đến mất hiệu suất, làm việc ồn ào hoặc sử dụng nhiều tài nguyên hơn.

Cụm bộ lọc bao gồm ba bộ lọc giúp loại bỏ cặn thức ăn ra khỏi nước rửa và sau đó tái tuần hoàn nước.

**Không được sử dụng máy rửa bát nếu không có bộ lọc hoặc nếu bộ lọc bị lỏng.**

Ít nhất một lần mỗi tháng hoặc sau mỗi 30 chu kỳ, hãy kiểm tra bộ lọc và nếu cần, hãy làm sạch nó kỹ lưỡng dưới vòi nước chảy, sử dụng bàn chải phi kim loại và làm theo các hướng dẫn bên dưới:

1. Xoay bộ lọc hình trụ A theo hướng ngược chiều kim đồng hồ và kéo nó ra (Hình 1).
2. Tháo bộ lọc cốc B bằng cách ấn nhẹ lên các nắp bên (Hình 2).
3. Trượt tấm thép không gỉ của bộ lọc C ra (Hình 3).
4. Trong trường hợp tìm thấy vật lạ (như thủy tinh vỡ, sứ, xương, hạt trái cây, vv) **hãy loại bỏ chúng cẩn thận.**
5. Kiểm tra lưới và loại bỏ cặn thức ăn. **KHÔNG BAO GIỜ THÁO** bảo vệ máy bơm chu kỳ rửa (chi tiết màu đen) (Hình 4).



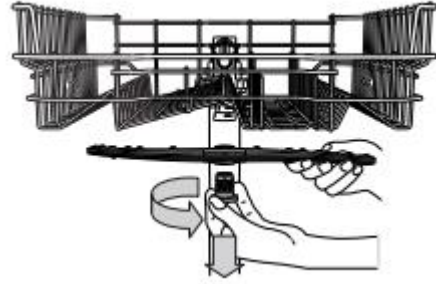
Sau khi làm sạch các bộ lọc, hãy đặt lại cụm bộ lọc và cố định nó vào đúng vị trí; điều này rất cần thiết để duy trì hoạt động hiệu quả của máy rửa bát.

## VỆ SINH VÒI NƯỚC VÀO

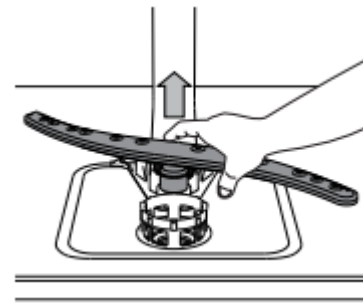
Nếu vòi nước còn mới hoặc không được sử dụng trong một thời gian dài, hãy để nước chảy để đảm bảo nước trong và không có tạp chất trước khi thực hiện các kết nối cần thiết. Nếu không thực hiện biện pháp phòng ngừa này, đầu vào của nước có thể bị tắc và làm hỏng máy rửa bát.

## VỆ SINH TAY QUAY

Đôi khi, cặn thức ăn có thể bám vào tay quay và làm tắc các lỗ dùng để phun nước. Do đó, bạn nên kiểm tra tay quay thường xuyên và làm sạch chúng bằng bàn chải phi kim loại nhỏ.



Để tháo tay quay phía trên, hãy xoay vòng khóa nhựa theo hướng ngược chiều kim đồng hồ. Nên đặt lại tay quay phía trên để mặt có nhiều lỗ hơn hướng lên trên.



Có thể tháo tay quay phía dưới bằng cách kéo nó lên trên.

## HỆ THỐNG LÀM MỀM NƯỚC

Chất làm mềm nước tự động làm giảm độ cứng của nước, do đó ngăn ngừa sự tích tụ cặn trên bình nóng lạnh, góp phần tăng hiệu quả làm sạch.

**Hệ thống này tự tái tạo bằng muối, do đó cần phải đổ đầy muối vào ngăn đựng muối khi rỗng.**

Tần suất tái tạo phụ thuộc vào việc cài đặt mức độ cứng của nước - quá trình tái tạo diễn ra một lần trên 6 chu kỳ Eco với mức độ cứng của nước được đặt thành 3.

Quá trình tái tạo bắt đầu ở lần rửa cuối cùng và kết thúc ở giai đoạn sấy khô, trước khi chu kỳ kết thúc.



- Tái tạo một lần tiêu thụ: ~ 3.5L nước;
- Mất thêm 5 phút cho chu kỳ;
- Tiêu thụ năng lượng dưới 0,005kWh.



# XỬ LÝ SỰ CỐ

Trong trường hợp máy rửa bát của bạn không hoạt động bình thường, hãy kiểm tra xem vấn đề có thể được giải quyết hay không bằng cách xem qua danh sách sau.

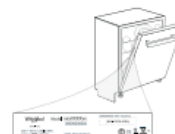
Đối với các lỗi hoặc vấn đề khác, vui lòng liên hệ với Dịch vụ hậu mãi được ủy quyền. Chi tiết liên hệ có thể được tìm thấy trong sổ bảo hành. Nhà sản xuất đảm bảo sự sẵn có của các phụ tùng thay thế trong vòng ít nhất 10 năm sau ngày sản xuất thiết bị này.

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN CÓ THỂ	GIẢI PHÁP
 Đèn báo muối sáng	Ngăn đựng muối đã cạn. (Sau khi nạp đầy, đèn báo muối có thể vẫn sáng trong vài chu kỳ rửa).	Nạp muối vào ngăn đựng muối (để biết thêm thông tin - xem trang 2). Điều chỉnh độ cứng của nước - xem bảng, trang 2.
 Chất trợ rửa: đèn báo sáng	Ngăn phân phối chất trợ rửa trống rỗng. (Sau khi nạp đầy, đèn báo chất trợ rửa có thể vẫn sáng trong vài chu kỳ rửa).	Nạp đầy ngăn phân phối chất trợ rửa (để biết thêm thông tin - xem trang 2).
Máy rửa bát sẽ không khởi động hoặc không phản hồi các lệnh.	Thiết bị chưa được cắm đúng cách.	Cắm phích cắm vào ổ cắm. Vì lý do an toàn, máy rửa bát sẽ không tự động khởi động lại khi có điện trở lại. Mở cửa máy rửa bát, nhấn nút START / Pause và đóng cửa trong vòng 4 giây.
	Cúp điện.	Đẩy mạnh cánh cửa cho đến khi bạn nghe thấy tiếng “tách”.
	Cửa máy rửa bát không đóng. Chốt NaturalDry không được kéo vào.	Nhấn START/Pause và đóng cửa trong vòng 4 giây.
	Chu kỳ bị gián đoạn do mở cửa hơn 4 giây.	Tắt thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF, bật lại sau khoảng một phút và khởi động lại chương trình. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy rút phích cắm của thiết bị trong 1 phút, sau đó cắm lại.
Máy rửa bát sẽ không Xả nước. Màn hình hiển thị: 3 và Đèn LED On/Off nhấp nháy nhanh chóng	Không phản hồi các lệnh. Màn hình hiển thị: 9 hoặc 12 và đèn LED On/Off nhấp nháy nhanh chóng	Chờ cho đến khi chu trình rửa kết thúc. Kiểm tra để đảm bảo rằng ống Xả nước không bị cong (xem phần <b>HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT</b> ).
	Đường ống Xả nước bồn rửa bát bị nghẹt.	Làm sạch đường ống Xả nước bồn rửa.
	Bộ lọc bị tắc nghẽn do cặn thức ăn.	Làm sạch bộ lọc (xem phần <b>VỆ SINH CỤM BỘ LỌC</b> ).
Máy rửa bát phát ra tiếng ồn quá mức.	Bát đĩa va vào nhau	Đặt bát đĩa một cách chính xác (xem phần <b>NẠP BÁT ĐĨA LÊN CÁC ĐỒ</b> ).
	Quá nhiều bọt	Chất tẩy rửa không được đo lường chính xác hoặc nó không thích hợp để sử dụng trong máy rửa bát (xem phần <b>NẠP VÀO NGĂN PHÂN PHỐI CHẤT TẨY RỬA</b> ). Khởi động lại chu trình hiện tại bằng cách TẮT máy rửa bát, sau đó bật lại, chọn chương trình mới, nhấn START/Pause và đóng cửa trong vòng 4 giây. Không thêm chất tẩy rửa.
Bát đĩa không sạch.	Bát đĩa chưa được sắp xếp hợp lý.	Sắp xếp bát đĩa một cách chính xác (xem phần <b>NẠP BÁT ĐĨA LÊN GIÁ ĐỒ</b> ).
	Các tay quay không thể xoay tự do, bị cản trở bởi bát đĩa. Chu kỳ rửa quá nhẹ nhàng. Quá nhiều bọt.	Sắp xếp bát đĩa một cách chính xác (xem phần <b>NẠP BÁT ĐĨA LÊN CÁC ĐỒ</b> ). Chọn một chu trình rửa thích hợp (xem <b>BẢNG CHƯƠNG TRÌNH</b> ). Chất tẩy rửa không được đo lường chính xác hoặc không thích hợp để sử dụng cho máy rửa bát (xem phần <b>NẠP VÀO NGĂN PHÂN PHỐI CHẤT TẨY RỬA</b> ).
	Nắp trên ngăn trợ rửa chưa được đóng đúng cách.	Đảm bảo rằng nắp của ngăn phân phối chất trợ rửa đã được đóng chặt.
	Bộ lọc bị bẩn hoặc bị tắc. Không có muối.	Làm sạch cụm bộ lọc (xem phần <b>CHĂM SÓC VÀ BẢO DƯỠNG</b> ) Nạp đầy ngăn đựng muối (xem phần <b>NẠP MUỐI VÀO NGĂN ĐUNG MUỐI</b> )
Máy rửa bát không nạp nước. Màn hình hiển thị: H, 6 và Đèn LED On/Off nhấp nháy nhanh	Không có nước trong nguồn cấp nước hoặc vòi bị đóng.	Đảm bảo có nước trong nguồn cấp nước hoặc vòi đang chảy.
	Ống nước vào bị uốn cong.	Đảm bảo rằng ống nước vào không bị cong (xem phần <b>LẮP ĐẶT</b> ) lắp trình lại máy rửa bát và khởi động lại.
	Bộ lọc trong ống dẫn nước bị tắc; cần phải làm sạch bộ lọc	Sau khi tiến hành xác minh và làm sạch, hãy tắt và bật máy rửa bát và khởi động lại chương trình mới.
Máy rửa bát kết thúc chu kỳ quá sớm. Màn hình hiển thị: 15 và Đèn LED On/Off nhấp nháy nhanh	Ống Xả nước đặt quá thấp hoặc chuyển vào hệ thống nước thải gia đình.	Kiểm tra xem phần cuối của ống Xả nước có được đặt đúng độ cao hay không (xem phần <b>LẮP ĐẶT</b> ).
	Không khí trong nước cung cấp.	Kiểm tra nguồn cấp nước xem có rò rỉ hoặc các vấn đề khác khiến không khí xâm nhập vào bên trong không.



Bạn có thể tìm thấy Tài liệu chính sách và tiêu chuẩn và thông tin sản phẩm bổ sung bằng cách:

- Truy cập trang web của chúng tôi [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)
  - Sử dụng mã QR
  - Ngoài ra, hãy liên hệ với Dịch vụ sau bán hàng của chúng tôi (Xem số điện thoại trong sổ bảo hành). Khi liên hệ với Dịch vụ sau bán hàng của chúng tôi, vui lòng nêu các mã ghi trên thẻ nhận dạng sản phẩm.
- Thông tin mẫu máy có thể được truy xuất bằng cách sử dụng Mã QR được báo cáo trong nhãn năng lượng.  
Nhãn cũng bao gồm số nhận dạng mẫu máy có thể được sử dụng để tham khảo công thông tin đăng ký tại <https://eprel.ec.europa.eu> (chỉ có sẵn trên một số mẫu máy nhất định).



**400011525371**  
12/2020 as - Xerox Fabriano

